






HANDLEIDING - MODE D'EMPLOI - MANUAL

MAD10 (724574197)

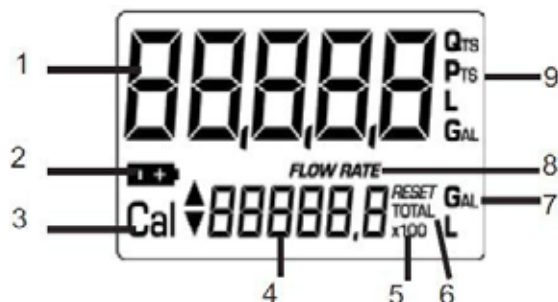
Adblue teller
Compteur adblue
Adblue flow meter

-  P.02 Gelieve te lezen en voor later gebruik bewaren
-  P.04 Veuillez lire et conserver pour consultation ultérieure
-  P.06 Please read and keep for future reference

Données techniques

Producten	Diesel, Adblue, aardolie, chemicaliën, benzine
Ingang / Uitgang	1"
Nauwkeurigheid	+ 1%
Herhaalbaarheid	+ 0,3%
Maximum druk	20 bar
Spanning	3 V
Levensduur (batterij)	1 jaar
Debiet	10 - 100 l/min
Gedeeltelijk totaal	0.00 - 9999.9
Totaal	0.00 - 999999.9
Eenheden	L, GAL, PTS, QTS
Gedeeltelijk totaal wissen	Reset

1. Gedeeltelijk totaal
2. Batterij
3. Kalibreren
4. Totaal: Reset TOTAAL
5. Totaal x 100
6. Reset totaal
7. Eenheid
8. Debiet
9. Eenheden: L, GAL, PTS, QTS



Instelling

In slaapstand of weergave van huidige hoeveelheid, druk tegelijkertijd op MENU en RESET gedurende 2 seconden. Voer de eenheidsomzetting instelling in en druk op RESET, selecteer de eenheid volgens de volgorde LTR, GAL, PT, QT, LTR, terwijl de geaccumuleerde hoeveelheid op basis van de huidige meeteenheid conversie. Druk vervolgens op MENU gedurende 3 seconden om de eenheidsomzetting instelling te verlaten.





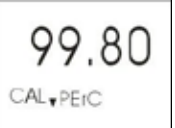

Het totaal wissen

Druk op RESET, het LCD scherm geeft in volledig scherm weer. Wacht enkele seconden, druk lang op RESET en laat los. De meter is klaar om het totaal en het gedeeltelijke totaal te resetten.

Voorbeeld van factor kalibratie

In slaapmodus of weergave van huidige hoeveelheid, druk op MENU gedurende 3 seconden. De meter toont PErC. Druk vervolgens op MENU, u kunt nu de meter kalibreren. Onderaan links toont de meter PErC en 100 boven. Als de pijl naar boven gericht is en als u op MENU drukt, zal het getal toenemen. Als de pijl naar beneden gericht is en als u op MENU drukt, zal het getal afnemen. Druk op RESET om de richting van de pijl te wijzigen. Hoe groter het getal is, hoe kleiner de brandstof uitgang is en omgekeerd. Druk op RESET gedurende 3 seconden om de kalibratie te voltooien. De meter keert terug naar de weergave van het gedeeltelijke totaal. Na de kalibratie zal de meter de nieuwe berekeningsfactor gebruiken.

Factor instelbereik: 0,01 - 655.

1	Wanneer de meter in slaapstand of weergave van huidige hoeveelheid, druk op MENU gedurende 3 seconden. De meter toont PErC.		2	Druk op MENU, het scherm toont:	
3	Druk vervolgens op MENU, u kunt nu de meter kalibreren. Onderaan links toont de meter PErC en 100 boven. Als de pijl naar boven gericht is en als u op MENU drukt, zal het getal toenemen. Als de pijl naar beneden gericht is en als u op MENU drukt, zal het getal afnemen. Druk op RESET om de richting van de pijl te wijzigen. Hoe groter het getal is, hoe kleiner de brandstof uitgang is en omgekeerd.		4	Bijvoorbeeld de vorige factor is 100, dit betekent dat de brandstof uitgang 100 l is. Als u van 2 l wilt verlagen, wijzig de factor tot 100,20. De uitgang wordt dan 98 l.	
5	Bijvoorbeeld, de vorige factor is 100, dit betekent dat de brandstof uitgang 100 l is. Als u van 2 l wilt verhogen, wijzig de factor tot 99,8. De uitgang wordt dan 102 l.		6	Druk op RESET om de kalibratie te voltooien.	

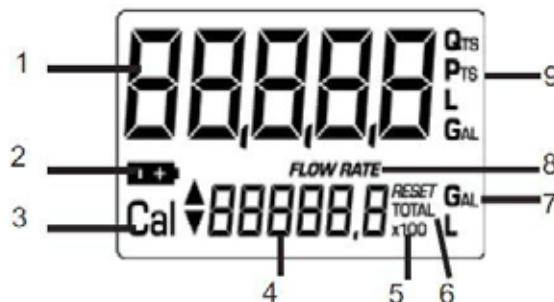
Onderhoud en behoud

De meter moet met een batterij met een levensduur van minstens 9000 uren (1 jaar) functioneren. Een te korte levensduur leidt tot een lekkage van de batterij en schade aan de meter. In slaapstand kan de batterij 2 jaar duren. Het wordt aangeraden de batterij ieder jaar te vervangen. Indien de LCD display dimt, of Lbat (lage batterij) optreedt, is het tijd om de batterij te vervangen. Het wordt aangeraden de elektrode van de batterij te controleren, om de roest te verwijderen indien nodig. Verwijder de batterij als de meter voor een lange periode niet gebruikt wordt.

Données techniques

Produits	Diesel, Adblue, pétrole, produits chimiques, essence
Entrée / Sortie	1"
Précision	+ 1%
Répétabilité	+ 0,3%
Pression maximale	20 bars
Tension	3 V
Durée de vie (pile)	1 an
Débit	10 - 100 l/min
Total partiel	0.00 - 9999.9
Total	0.00 - 999999.9
Unités	L, GAL, PTS, QTS
Effacer total partiel	Reset

1. Total partiel
2. Pile
3. Calibrer
4. Total: Reset TOTAL
5. Total x 100
6. Reset total
7. Unité
8. Débit
9. Unités: L, GAL, PTS, QTS



Réglage







En mode veille ou affichage de la quantité actuelle, appuyez simultanément sur MENU et RESET pendant 2 secondes. Entrez le réglage de conversion d'unité et appuyez sur RESET, sélectionnez l'unité en faisant défiler LTR, GAL, PT, QT, LTR, tandis que la quantité accumulée s'affiche sur base de la conversion d'unité de mesure actuelle. Appuyez ensuite sur MENU pendant 3 secondes pour quitter le réglage de conversion d'unité.

Effacer le total

Appuyez sur RESET, l'écran LCD affiche en plein écran. Attendez quelques secondes, exercez une pression longue sur RESET, puis relâchez. Le compteur est prêt pour réinitialiser le total et le total partiel.

Exemple de calibration de facteur

En mode veille ou affichage de la quantité actuelle, appuyez sur MENU pendant 3 secondes. Le compteur affiche PERC. Appuyez ensuite sur MENU, vous pouvez à présent calibrer le compteur. En bas à gauche, le compteur affiche PERC et 100 au-dessus. Quand la flèche est en haut, si vous appuyez sur MENU, le nombre va augmenter. Quand la flèche est vers le bas, si vous appuyez sur MENU, le nombre va diminuer. Appuyez sur RESET pour modifier le sens de la flèche. Plus grand est le nombre, moins il sortira de carburant, et vice versa. Appuyez sur RESET pendant 3 secondes pour terminer la calibration. Le compteur retourne à l'affichage du total partiel. Après la calibration, le compteur utilisera le nouveau facteur de calcul. Plage de réglage du facteur : 0,01 - 655.

1	Quand le compteur est en veille ou en mode affichage de la quantité actuelle, appuyez sur MENU pendant 3 secondes. Le compteur affiche PErC.		2	Appuyez sur MENU, l'écran affiche :	
3	Appuyez ensuite sur MENU, vous pouvez à présent calibrer le compteur. En bas à gauche, le compteur affiche PErC et 100 au-dessus. Quand la flèche est en haut, si vous appuyez sur MENU, le nombre va augmenter. Quand la flèche est vers le bas, si vous appuyez sur MENU, le nombre va diminuer. Appuyez sur RESET pour modifier le sens de la flèche. Plus grand est le nombre, moins il sortira de carburant, et vice versa.		4	Par exemple, l'ancien facteur est de 100, cela signifie que la sortie de carburant est de 100 l. Si vous voulez diminuer de 2 l, modifiez le facteur à 100,20. La sortie sera alors de 98 l.	
5	Par exemple, l'ancien facteur est de 100, cela signifie que la sortie de carburant est de 100 l. Si vous voulez augmenter de 2 l, modifiez le facteur à 99,8. La sortie sera alors de 102 l.		6	Appuyez sur RESET pour terminer la calibration	

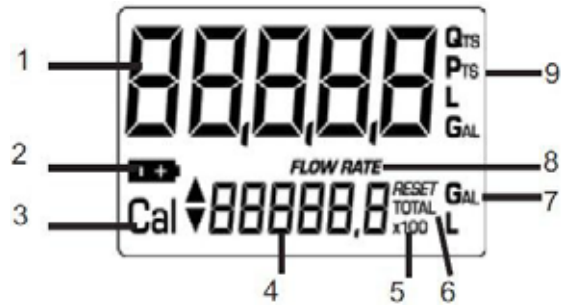
Entretien et conservation

Le compteur doit fonctionner avec une pile d'une durée de vie d'au moins 9000 heures (1 an). Une durée de vie trop courte de la pile va provoquer une fuite de la pile pendant le fonctionnement et des dommages au compteur. En mode veille, la pile peut durer 2 ans. Il est conseillé de remplacer la pile tous les ans. Si l'affichage LCD faiblit ou que Lbat (pile faible) s'affiche, c'est qu'il est temps de remplacer la pile. Il est conseillé de contrôler l'électrode de la pile, pour enlever la rouille si nécessaire. Enlevez la pile si le compteur n'est pas utilisé pendant une longue période.

Technical data

Medium	Diesel, Adblue, Kerosene, Chemical, Gasoline
Inlet / Outlet	1"
Accuracy	± 1%
Repeatability	± 0.3%
Maximum pressure	20 bar
Voltage	3 V
Life time (battery)	1 year
Flow range	10 - 100 l/min
Partial total	0.00 - 9999.9
Total	0.00 - 999999.9
Unit	L, GAL, PTS, QTS
Clear partial total	Reset

1. Partial total
2. Battery
3. Calibrate
4. Total: Reset TOTAL
5. Total x 100
6. Reset total
7. Unit
8. Flow rate
9. Units: L, GAL, PTS, QTS



Unit set

Under the state of standby or current charging display, press the button of MENU and RESET at the same time for 2 seconds. Enter the setting of unit conversion and press the RESET button, choose the measurement unit in turn according to the order of LTR to GAL to PT to QT to LTR, meanwhile the accumulated charging quantity will be displayed based on the conversion of the current measurement unit conversion. Then press the MENU button for 3 seconds to quit the unit conversion setting.


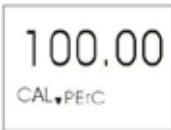


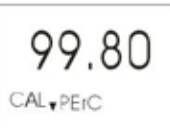

Clear reset total

Press RESET, LCD displays full screen, wait a few seconds. Long press RESET, stop pressing RESET. The flow meter is ready to clear reset total and partial total.

Example of factor calibration

When the flow meter is stable or current charging display, press MENU for 3 seconds. The flow meter shows PERC. Then press MENU, you can calibrate the flow meter now. On the left bottom, the flow meter shows PERC and 100 above it. When the arrow is above, press MENU, the number will increase. When the arrow is downward, press MENU, the number decreases. Press RESET to change the direction of arrow. The bigger of the Number, the less of the outlet of fuel. Vice versa. Press RESET for 3 seconds, the calibration finishes. The flow meter will return to the partial total and then it shows the partial total clear. After calibration, the flow meter will use new factor to calculate.

The range of the factor: 0.01 - 655.

1	When the flow meter is stable or current charging display, press MENU for 3 seconds. The flow meter shows PErC.		2	Press MENU, the display shows:	
3	Then press MENU, you can calibrate the flow meter now. On the left bottom, the flow meter shows PErC and 100 above it. When the arrow is above, press MENU, the number will increase. When the arrow is downward, press MENU, the number decreases. Press RESET to change the direction of arrow.		4	For example, the old factor is 100, means the outlet of fuel is 100 l. If you want to reduce 2 l, change the factor to 100.20. Then the outlet is 98L.	
5	For example, the old factor is 100, means the outlet of fuel is 100 L. If you want to increase 2 L, change the factor to 99.8. Then the outlet is 102 l.		6	Press RESET, the calibration finishes	

Maintenance and preservation

This flow meter needs the battery with life span of at least 9,000 hours (1 year) as the power supply. The short battery life will lead to the battery leakage during working and result in the damage of the flow meter. The standby life of this flow meter is designed as 2 years. Battery replacement every one year is recommended. In case the LCD display becomes dim or the Lbat occurs, it is time to replace the battery. We recommend the users to check the battery electrode to clear the rusting in case. Take out the battery if the flow meter is not used for a long time.

NL **EG conformiteitsverklaring**
FR **Déclaration de conformité CE**
EN **EC declaration of conformity**

Fabrikant/Invoerder
Fabricant/Importateur
Manufacturer/Retailer

Vynckier Tools sa
Avenue Patrick Wagnonlaan, 7
ZAEM de Haureu
B-7700 Mouscron

Verklaart hierbij dat het volgende product:
Déclare par la présente que le produit suivant :
Hereby declares that the following product:

Product **Adblue teller**
Produit **Compteur adblue**
Product **Adblue flow meter**

Order nr. : **MAD10** (724574197)

Test report reference: **YJAC-04001-EMC**

Geldende CE-richtlijnen **2014/30/EU**
Normes CE en vigueur
Relevant EU directives **EN 55014-1:2006+A2:2011**
EN 55014-2:1997+A2:2008
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

Overeenstemt met de bestemming van de hierboven aangeduide richtlijnen - met inbegrip van deze betreffende het tijdstip van de verklaring der geldende veranderingen.

Répond aux normes générales caractérisées plus haut, y compris celles dont la date correspond aux modifications en vigueur.

Meets the provisions of the aforementioned directive, including, any amendments valid at the time of this statement.

Mouscron, 10/05/2019

Bart Vynckier, Director
VYNCKIER TOOLS sa

